

F: Maintenance : Pour des raisons de sécurité, vérifiez régulièrement que toutes les vis sont bien serrées et que les roues sont en bon état ; remplacez-les si nécessaire. Avant chaque utilisation, assurez-vous que la plaque de base et le siège sont enclenchés correctement et ne sont pas endommagés. La partie inférieure du véhicule ne doit être utilisée que comme surface de chargement. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme.

I: Manutenzione: Per motivi di sicurezza, controllare regolarmente il serraggio di tutte le viti e lo stato delle ruote e, se necessario, sostituirle. Prima di ogni utilizzo, verificare che la piastra di base e il sedile siano bloccati in posizione e che non presentino segni di danni. La parte inferiore del veicolo è adatta solo come spazio di carico. Il produttore non si assume nessuna responsabilità per danni derivanti da un uso improprio.

NL: Onderhoud: Controleer voor de veiligheid regelmatig of alle schroeven goed vastzitten en inspecteer de staat van de wielen. Vervang ze indien nodig. Controleer voor elk gebruik of de bodemplaat en het zadel vergrendeld zijn en geen tekenen van beschadiging vertonen. Het onderste deel van het voertuig is uitsluitend bedoeld als opbergruimte. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van onjuist gebruik.

E: Mantenimiento: Por motivos de seguridad, compruebe regularmente que todos los tornillos estén firmes e inspeccione el estado de las ruedas y sustitúyalas en caso necesario. Antes de cada uso, asegúrese de que la placa de base y el asiento estén encajados y no estén dañados. La parte inferior del vehículo solo es adecuada como superficie de almacenamiento. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso incorrecto.

P: Manutenção: Por motivos de segurança, verifique regularmente se todos os parafusos estão devidamente apertados e inspecione a condição das rodas, substituindo-as caso seja necessário. Antes de cada utilização, certifique-se de que a placa base e o assento estão fixos na posição e não apresentam quaisquer sinais de danos. A parte inferior do veículo destina-se a ser utilizada apenas como espaço de armazenamento. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de uso inadequado.

DK: Vedligeholdelse: Af sikkerhedsmæssige årsager skal du regelmæssigt se, om alle skruer er spændt ordentligt fast og om hjulene er i ordentligt stand. Hver gang produktet bruges, skal du sørge for, at bundpladen og sædet er låst ordentligt på plads og at de ikke viser tegn på skader. Køretøjets nederste del er kun beregnet til opbevaring. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader, som følge af forkert brug.

S: Underhåll: Av säkerhetsskäl, kontrollera regelbundet att alla skruvar är fastsatta och inspektera hjulens kondition, byt om så behövs. Innan varje användning se till att basplattan och sätet är låsta på plats och att det inte finns några tecken på skador. Den nedre delen av fordonet är endast avsett att användas som en förvaringsplats. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador som uppstår på grund av felaktig användning.

FIN: Huolto: Tarkista turvallisuudenhänvoksi säännöllisesti kaikkien ruuvien kireys ja pyörien kunto ja vaihda ne tarvittaessa. Tarkista ennen jokaista käyttöä, että pohjalevy ja istuin ovat lukittuneina paikoilleen ja että niissä ei ole merkkejä vaurioista. Ajoneuvon alaosa on tarkoitettu vain tavaratilaksi. Valmistaja ei ole vastuussa virheellisestä käytöstä johtuvista vaurioista.

N: Vedlikehold: Av sikkerhetsmessige årsaker, kontroller regelmessig at alle skruer er godt festet og inspisjer hjulenes tilstand, og bytt dem ut om nødvendig. For hver bruk, sørg for at bunnplassen og setet er låst på plass og ikke viser tegn til skade. Den nedre delen av kjøretøyet er kun beregnet for bruk som oppbevaringsplass. Producenten påtar seg intet ansvar for skader som følger av feil bruk.

H: Karbantartás: A biztonság kedvéért kérjük, rendszeresen ellenőrizze az összes csavar fix rögzítését és a kerekek állapotát, és szükség esetén cserélje ki őket. Kérjük, minden használat előtt ellenőrizze, hogy az alaplmez és az ülés a helyére rögzült-e, és hogy nincsenek-e rajtuk sérülések. A jármű alsó része csak rakfelületként alkalmas. A szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

CZ: Údržba: Z bezpečnostních důvodů pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby pevně utažené, a zkontrolujte stav koleček, která v případě potřeby vyměňte. Před každým použitím se ujistěte, že jsou podvozky a sedadla zajištěná a nevykazují známky poškození. Spodní část vozíku je určena pouze jako úložný prostor. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé nesprávným používáním.

PL: Konserwacja: Dla bezpieczeństwa należy regularnie sprawdzać dokręcenie wszystkich śrub i stan kół, a w razie potrzeby wymienić je. Przed każdym użyciem sprawdź, czy płyta podstawy i siedzisko są prawidłowo zablokowane i nie wykazują żadnych uszkodzeń. Dolna część pojazdu służy wyłącznie jako miejsce do przechowywania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania.

GR: Συντήρηση: Για λόγους ασφαλείας βεβαιώνεστε τακτικά ότι όλες οι βίδες έχουν σφιχτεί με ασφάλεια, επιθεωρείτε την κατάσταση των τροχών και εφόσον απαιτείται αντικαθιστάτε τους. Πριν από κάθε χρήση εξασφαλίσετε ότι η πλάκα βάσης και το κάθισμα έχουν ασφαλίσει στη σωστή θέση και δεν εμφανίζουν ίχνη ζημιάς. Το κάτω τμήμα του οχήματος προορίζεται για χρήση μόνο ως χώρος αποθήκευσης. Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση.

TR: Bakım: Güvenlik nedeniyle tüm vidaların iyice sıkıldığını düzenli olarak kontrol edin ve tekerleklerin durumunu kontrol edin, gerekirse değiştirin. Her kullanımdan önce taban plakasının ve oturma yerinin yerine kilitlendiğinden ve herhangi bir hasar belirtisi göstermediğinden emin olun. Aracın alt kısmı sadece depolama alanı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Üretici, uygunsuz kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.

SI: Vzdrževanje: Zaradi varnosti redno preverjajte nameščenost vseh vijakov in stanje koles ter jih po potrebi zamenjajte. Pred vsako uporabo preverite, ali sta spodnji del in sedež zaskočena in nista poškodovana. Spodnji del vozila je primeren le za nakladanje. Za škodo, ki bi bila posledica nepravilne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti.

HRV: Održavanje: Radi sigurnosti redovito provjeravajte čvrst dosjed svih vijaka i stanje kotača i prema potrebi ih zamijenite. Prije svake upotrebe provjerite jesu li podna ploča i sjedalo ulegli u svoje mjesto i jesu li oštećeni. Donji dio vozila prikladan je samo površina za skladištenje. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete nastale zbog nepropisne upotrebe.

SK: Údržba: Z bezpečnostných dôvodov pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky bezpečne upevnené, skontrolujte stav kolies a v prípade potreby ich vymeňte. Pred každým použitím sa uistite, že podvozok a sedadlo sú zaistené na svojom mieste a nevykazujú známky poškodenia. Spodná časť vozidla je určená len na použitie ako úložný priestor. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním.

BG: Поддръжка: От съображения за безопасност периодично проверявайте дали всички винтове са затегнати и проверявайте състоянието на колелата и при необходимост ги сменяйте. Проверявайте преди всяка употреба дали основната плоча и седалката са фиксирани на място и че нямат признаци за повреда. Долната част на автомобила е предвидена за употреба като повърхност за съхранение. Производителят не поема отговорност за щети причинени от неправилна употреба.

RO: Întreținere: Din motive de siguranță, vă rugăm să verificați periodic strângerea tuturor șuruburilor și starea roților și să le înlocuiți dacă este necesar. Înainte de fiecare utilizare, vă rugăm să verificați dacă placa de bază și scaunul sunt blocate în poziție și dacă nu sunt deteriorate. Partea inferioară a vehiculului este adecvată doar ca zonă de stocare. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare.

UA: Обслуговування: З метою безпеки регулярно перевіряйте надійність кріплення всіх гвинтів та стан коліс, за потреби замінійте їх. Перед кожним використанням перевіряйте, чи зафіксовані підлога та сидіння, а також чи не мають вони пошкоджень. Нижня частина транспортного засобу призначена лише як вантажна поверхня. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, що виникли внаслідок неправильного використання.

EST: Hooldus: Ohutuse tagamiseks kontrollige regulaarselt, et kõik kruvid oleksid kindlalt kinni ja kontrollige rataste seisukorda, vajadusel vahetades need välja. Enne iga kasutamist veenduge, et alusplaat ja iste on oma kohal lukustatud ja et neil pole kahjustuste märke. Sõiduki alumine osa on ette nähtud kasutamiseks ainult hoiuruumina. Tootja ei vastuta väärkasutusest tulenevate kahjustuste eest.

LT: Techninė priežiūra: Saugumo sumetimais reguliariai tikrinkite, ar visi varžtai gerai pritvirtinti, ir apžiūrėkite ratų būklę, o prireikus juos pakeiskite. Prieš kiekvieną naudojimą įsitikinkite, kad pagrindo plokštė ir sėdynė yra užfiksuotos ir neturi jokių pažeidimų požymių. Apatinė transporto priemonės dalis skirta naudoti tik kaip laikymo vieta. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo.

LV: Apkope: Drošības apsvērumu dēļ regulāri pārbaudiet, vai visas skrūves ir cieši pieskrūvētas, un pārbaudiet riteņu stāvokli, nepieciešamības gadījumā tos nomainot. Pirms katras lietošanas pārlicinieties, ka pamatne un sēdekļis ir fiksēti savā vietā un nav bojājumu pazīmes. Transportlīdzekļa apakšējā daļa ir paredzēta izmantošanai tikai kā uzglabāšanas telpa. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā.

AR: الصيانة: لأغراض السلامة، يُرجى فحص جميع المسامير بانتظام للتأكد من ربطها بإحكام، وكذا فحص حالة العجلات، واستبدالها إذا لزم الأمر. قبل كل استخدام، تأكد من قفل لوح القاعدة والمقعد في مكانها مع عدم ظهور أي علامات للضرر. الجزء السفلي من المركبة مخصص للاستخدام كم منطقة تخزين فقط. لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسؤولية عن الضرر الناتج عن سوء الاستخدام.

WARNING!
CHOKING HAZARD
Small parts.
Contains small parts in non assembled state.
Must be assembled by adults.
USA only: age grading 1-3.



